Министерства науки, высшего образования и инноваций Кыргызской Республики
Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебно-
административной работе
д. ю. н., доц. Карабалаева С.Б.
_____
«20» 12 2025 г.

ПРОГРАММА
итоговой государственной аттестации выпускников

по направлению подготовки: **531100 «Лингвистика»**

квалификация: магистр

профиль: **«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»**

форма обучения: очная

Бишкек – 2025

Разработчик(и) программы: Заведующая кафедрой «Лингвистика» к.ф.н., доц. Тургунова Г.А.

Программа междисциплинарной итоговой государственной аттестации рассмотрена и одобрена на заседании кафедры: Лингвистика

Протокол № 3 от « 19 » 11 2025 г.
Заведующая кафедрой Тургунова Г.А. _____

Программа междисциплинарной итоговой государственной аттестации согласована с Департаментом образования УНПК «МУК»
Директор ДО Ибраева А.Т. _____

« 20 » 11 2025 г.

Программа итоговой государственной аттестации согласована с департаментом мониторинга и качества УНПК «МУК»
Директор ДМиК Халилова М.В. _____

« 20 » 11 2025 г.

1. Общие положения

1.1. Назначение и область применения программы итоговой государственной аттестации

Программа итоговой государственной аттестации (далее Программа) разработана в соответствии с требованиями ГОС ВПО, утвержденным приказом Министерства образования и науки Кыргызской Республики от «21» сентября 2021 г. № 1578/1 и учебным планом по направлению «Лингвистика» 531100, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Программа является составной частью основной образовательной программа высшего профессионального образования по направлению «Лингвистика» 531100, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и устанавливает процедуру организации и проведения государственной итоговой аттестации обучающихся НОУ УНПК «МУК»

Настоящая Программа включает общую характеристику форм итоговой государственной аттестации, и требования к магистерским диссертациям и порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов и (или) защиты магистерской диссертации.

1.2. Нормативная база

Программа разработана на основании следующих документов:

- Закона Кыргызской Республики «Об образовании» от 11 августа 2023 года № 179;
- Положения об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений Кыргызской Республики утвержденного постановлением Правительства Кыргызской Республики № 25 8 от 22.05.2024 г.;
- «Устава Некоммерческого образовательного учреждения Учебно-научно-производственного комплекса «Международный университет Кыргызстана» (НОУ УНПК «МУК»)», утвержденного в Министерстве юстиции Кыргызской Республики от 22 марта 2019 г.;
- Стандарта ИСО 9001-2015 (ISO 9001:2015);
- «Положения об основной образовательной программе СПО, ВПО НОУ УНПК «МУК»;
- «Положения об итоговой государственной аттестации выпускников НОУ УНПК «МУК»;
- «Положения о фонде оценочных средств образовательной программы»;
- других нормативных локальных актов НОУ УНПК «МУК»;
- постановление Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении нормативных правовых актов, регулирующих применение дистанционных образовательных технологий» от 26 июня 2014 года № 354.

1.3. Цель итоговой государственной аттестации

Итоговая государственная аттестация является заключительным этапом освоения основной образовательной программы.

Целью итоговой государственной аттестации является установление уровня подготовки магистрантов УНПК «МУК» к выполнению их будущей профессиональной деятельности; установление соответствия их подготовки к требованиям ГОС ВПО по направлению «Лингвистика» 531100, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

1.4. Порядок проведения итоговой государственной аттестации

Общие требования к проведению ИГА, требования, предъявляемые к обучающимся и лицам, привлекаемым к государственной итоговой аттестации, условия, создаваемые в НОУ УНПК «МУК» для проведения ИГА, регулируются «Положением об итоговой государственной аттестации выпускников НОУ УНПК «МУК».

Итоговая государственная аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями.

Итоговая государственная аттестация выпускников проводится в сроки, предусмотренные учебным планом и графиком учебного процесса в рамках нормативного срока освоения образовательной программы

К итоговым аттестационным испытаниям, входящим в состав итоговой государственной аттестации, допускаются лица, успешно завершившие в полном объеме освоение основной образовательной программы по направлению «Лингвистика» 531100, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Программа итоговой государственной аттестации доводится до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до начала итоговой государственной аттестации.

1.5. Виды и форма проведения итоговой государственной аттестации

Государственная итоговая аттестация по направлению 531100 «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» проводится в виде государственного экзамена и защиты магистерской диссертации. Итоговый государственный экзамен проводится в устной форме.

2. Программа итоговой государственной аттестации

2.1. Компетенции, выносимые на итоговую государственную аттестацию

В ходе ИГА обучающийся должен продемонстрировать сформированность следующих компетенций.

а) универсальные:

общенаучные (ОК)

ОК-1. Способен анализировать и решать стратегические задачи, направленные на развитие ценностей гражданского демократического общества, обеспечение социальной справедливости, решение мировоззренческих, социально и личностно значимых проблем на основе междисциплинарных и инновационных подходов.

инструментальные (ИК):

ИК-1. Способен вести профессиональные дискуссии на уровне профильных и смежных отраслей на одном из иностранных языков. ИК-2. Способен производить новые знания с использованием информационных технологий и больших данных для применения в инновационной и научной деятельности

социально-личностными и общекультурными (СЛК)

СЛК-1. Способен организовать деятельность экспертных/ профессиональных групп/ организаций для достижения целей.

б) профессиональными (ПК):

педагогическая деятельность:

ПК-1- способен проектировать образовательные программы и индивидуальные образовательные траектории, программы учебных дисциплин и курсов на основе изучения научной, технической, научно-методической литературы и собственных результатов исследований в соответствие с требованиями национальной рамки квалификаций, профессиональных стандартов и ГОС;

ПК-2 - способен планировать, организовать и управлять учебными занятиями и научно- исследовательской работой, использовать методы отбора материала для преподавания и исследования, образовательные и цифровые технологии, приемы и методы воспитания, принципы управления процессом обучения в образовательных организациях;

ПК-3 - способен формировать профессионально-нравственные качества и отношения с учетом возрастных и индивидуальных особенностей студентов;

переводческая деятельность:

ПК-4 - способен осуществлять стилистическое редактирование перевода и перевод различных типов текстов (художественных, научных и публицистических, а также документов) с изучаемых языков и на другие языки, а также аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках со снабжением их необходимым редакторским комментарием;

ПК-5 - способен использовать систему сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

ПК-6- способен осуществлять синхронный перевод с иностранного языка на родной язык и с родного на иностранный язык на основе профессиональных знаний в смежных областях, с учетом теорий и принципов организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях;

ПК-7- способен соблюдать международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);

консультативно-коммуникативная деятельность:

ПК-8- способен использовать тактику разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;

ПК-9 - способен проводить поиск, анализ и оценку информации, направленной на планирование и реализацию проектов в области межкультурной коммуникации;

ПК-10 - способен планировать и реализовать весь процесс организации и предоставления консультативно-коммуникативных услуг в соответствие с потребностями общества, индивида с учетом этических, нормативно-правовых норм;

экспертно-лингвистическая деятельность:

ПК-11-способен на основе правильного выбора методов провести экспертно-лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке, использовать методы экспертизы программных продуктов лингвистического профиля в производственно-практических целях;

ПК-12 -способен планировать, организовывать и управлять деятельностью экспертных, профессиональных групп, планировать и оценивать групповые стратегические показатели, представлять результаты инновационной деятельности;

научно-методическая деятельность:

ПК-13-способен разрабатывать учебники, учебно-методические пособия, учебно-методические комплексы, иные учебно-методические материалы и методические рекомендации по организации и деятельности в области методики преподавания, перевода и межкультурной коммуникации с использованием современных информационных ресурсов, и технологий;

ПК-14-способен планировать и осуществлять публичные выступления с применением навыков ораторского искусства, вести профессиональные дискуссии на уровне профильных и смежных отраслей;

научно-исследовательская деятельность:

ПК-15-способен самостоятельно пополнять, критически анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере лингвистики и иных гуманитарных наук для собственных научных исследований;

ПК-16-способен квалифицированно делать анализы, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований, проведенных иными специалистами, с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта;

ПК-17-способен участвовать в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой лингвистической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций;

ПК-18-способен использовать специализированные навыки решения стратегических задач и проблем для проведения научных исследований и/ или инновационной профессиональной деятельности, производства новых знаний, для оригинальных идей и/или научных исследований;

организационно-управленческая деятельность:

ПК-19-способен планировать и управлять деятельностью и развитием коллектива/коллективов по созданию и продвижению продукции и услуг в сфере образования, науки, коммуникации, управления, планировать комплексное информационное воздействие и осуществлять руководство им;

ПК-20-способен применять навыки организации и управления научно-исследовательскими и производственными работами при решении конкретных профессиональных задач, принимать решения в непредсказуемых ситуациях, планировать и оценивать 11 стратегические групповые показатели, проводить мониторинг и оценку деятельности организации.

Дополнительные профессиональные компетенции, разработанные кафедрой Лингвистики для направления 531100 «Лингвистика» по профилю **«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»:**

ДПК-1- способен использовать в практической деятельности знание общей теории обучения и методики преподавания иностранных языков и профильных дисциплин избранного профиля основной образовательной программы;

ДПК-2 - способен владеть навыками работы с мультимедийными технологиями и онлайн-ресурсами для эффективного обучения иностранным языкам и специализированным предметам;

ДПК-3- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в учебных заведениях дошкольного, общего, начального, среднего профессионального и высшего, а также дополнительного лингвистического образования в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам;

ДПК-4- способен проводить исследования в области образования и языковедения, публиковать научные работы и применять полученные знания в практике преподавания.

2.2. Государственный экзамен

Целью государственного экзамена является выявление уровня профессиональной подготовки выпускника и его способностей к решению практических задач в области его профессиональной деятельности.

Государственный экзамен проводится до защиты магистерской диссертации. Государственный экзамен включает наиболее значимые вопросы по обязательным дисциплинам базовой/обязательной и вариативной/элективной части учебного плана. Перед государственным экзаменом проводится консультирование обучающихся по вопросам, выносимым на государственный экзамен.

Государственный экзамен проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК).

При проведении устного междисциплинарного экзамена экзаменуемому предоставляется 1 час для подготовки ответа. Студент получает

экзаменационный билет, содержащий в себе три вопроса по трем дисциплинам. Подготовка к ответу осуществляется в письменной форме, ответ - устно. На вопросы экзаменационного билета обучающийся отвечает публично. Члены ГЭК вправе задавать дополнительные вопросы с целью выявления глубины знаний обучающегося по рассматриваемым темам. Продолжительность устного ответа на вопросы экзаменационного билета не должна превышать 30 минут. В процессе подготовки к ответу, экзаменуемому разрешается пользоваться данной программой ИГА и литературой, перечень которой указывается в пункте 2.4. данной программы. Оценка знаний производится по каждому вопросу отдельно, но в итоге выставляется одна общая оценка после обсуждения мнений членов государственной комиссии.

2.2.1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

Экзаменационные вопросы к учебной дисциплине **«Межкультурная коммуникация в современном этапе»**

1. Communicative styles used in intercultural communication, the relationship of intercultural communication with the theory of speech acts and pragmatic linguistics.
2. Language character of intercultural communication.
3. Degree of risk for mutual understanding.
4. Language means as communicative elements of the surface structure and cultural schemes.
5. Variety of linguistic differences between cultures. Gratitude and compliment, greeting in different cultures. Cultural differences for text construction argumentation schemes.
6. Differences between cultures in verbal communication while expecting a norm. A comparative study of "self-disclosure" in business interpersonal interaction.
7. Para verbal communication. Cultural differences in paraverbal communication.
8. Non-verbal communication. Non-verbal cues as characteristic cultural-specific indicators in intercultural communication.
9. Verbal and non-verbal communication styles. Four aspects of verbal communication styles: straightforwardness - mediation, brevity - detail, personality dependence - role dependence (personal / role styles) and rationality - intuitiveness.
10. The concept of communicative failure. Typology of communicative failures, fulfillment of the conditions for the success of a speech act.
11. The problem of understanding in intercultural communication.
12. The concept of language, speech, communicative and intercultural competence.
13. Language competence as the potential of a person's linguistic (linguistic) knowledge, his ability to communicate.

14. Speech competence.
15. Socio-cultural conditions of communication as a set of social, ideological, political, legal, economic features of the life of a given ethnic group or society.
16. The concept of ownership of communication in a foreign language.
17. The structure of communicative competence and the structure of a linguistic personality.
18. Intercultural competence in business communication.
19. Cognitive, emotional and behavioral aspects of intercultural competence in the works of R. Brislin, D. Landin, M. Brandt.
20. Understanding as an evaluation material for the process and result of the interaction of modules.
21. The process of understanding with indirect, indirect information. The hinting technique in intercultural business communication.
22. Strategies and models for achieving mutual understanding in the context of intercultural communication.
23. Ensuring adequate mutual understanding
24. Strategies to help overcome problems.
25. Interaction of information components in the process of intercultural communication.
26. Cultural component of the content of language units.
27. National cultural features of the semantics of words. Non-equivalent vocabulary. The cultural component of meaning.
28. Causes of differences in cultural knowledge and cues.
29. Communication failure.
30. Aspects of verbal communication styles.

Экзаменационные вопросы к учебной дисциплине **«Теория и методы преподавания иностранных языков»**

1. Classification of foreign language teaching tools.
2. Listening and its role in the practical mastery of a foreign language.
3. Grammatical difficulties in listening and ways to overcome them.
4. Group method of teaching foreign languages (theory of social interdependence, examples of group work organization).
5. Interlanguage and intra language interference and typology of grammatical errors. The tasks of using grammar games in the lesson.
6. The game method of learning.
7. The use of interdisciplinary connections in a foreign language lesson.
8. Classroom and home written works, their nature, purpose, methods of conducting at various stages of training.
9. Communicative method of teaching foreign languages.
10. A set of exercises for the formation of productive grammatical skills; conditions and ways of organizing successful implementation of these exercises by students.

11. Control in foreign language lessons functions, objects, types and forms of control.
12. Teaching methods as a methodological category.
13. The methodology of teaching foreign language as a science, its connection with other sciences.
14. Methods of teaching the skills of dialogic communication G.V. Rogovoy.
15. Methodology of teaching dialogical communication skills S.F. Shatilova.
16. Methods of teaching reading by I.L. Bim.
17. The essence of the methodological content of a foreign language lesson.
18. Teaching speaking in a foreign language: the formation and development of skills monologue speech.
19. Teaching grammatical skills (productive and receptive) in a foreign language.
20. Teaching vocabulary skills in a foreign language.
21. Teaching writing in a foreign language.
22. Learning phonetic skills in a foreign language.
23. Learning to read in a foreign language. Types of reading.
24. Basic methodological principles of teaching foreign languages.
25. Planning of educational process in foreign language.
26. Problematic method of teaching foreign languages
27. Programmed learning method using a computer.
28. Project method of teaching foreign languages.
29. Psychological issues of teaching foreign languages.
30. Ways and methods of introduction and consolidation of lexical material.
31. The role of motivation in teaching and learning.
32. Content of foreign language teaching.
33. The main types of reading distinguished in the domestic and foreign methods of teaching foreign languages.
34. Theoretical foundation of the methodology of teaching foreign language (in Russian at the present stage and in historical coverage).
35. Correlation of concepts methods of teaching foreign languages and linguo didactics.
36. Objectives of teaching foreign languages at the present stage of development of society.

Экзаменационные вопросы к учебной дисциплине **«Деловой иностранный язык»**

1. English in Business Communication.
2. The differences between written and spoken English.
3. Should you be writing or speaking to the person concerned?
4. The purpose of your communication and achieving your purpose.
5. Reasons why we may need to communicate with others in a business setting.
6. Features of oral communication.
7. When speaking you can respond to feedback from your audience.

8. The main reasons for communicating orally.
9. It is important to plan what you are going to say in advance.
10. Features of written communication.
11. The main reasons for communicating in writing.
12. Features of business correspondence in English.
13. Do not confuse your purpose with what you want to achieve.
14. Business letter. Types of business letters.
15. The content of your communication will depend very much on who you are addressing.
16. An inquiry. Letter of reply.
17. Writing a CV/ Resume.
18. Letter-order (order confirmation). Letter of complaint.
19. Check your draft to ensure that it says everything that needs saying.
20. E-mail (business and informal style).
21. Writing a complaint letter.
22. What is business etiquette in business communication?
23. What are the 5 basics of business etiquette?
24. What are the tips for a successful job interview?
25. What are the tips for dealing with customer complaints?
26. The importance of translation quality in business activities.
27. Machine, human and hybrid translation. (Why do companies use a hybrid
    a. approach to translation?).
28. Why is Business English required globally?
29. What is an essay? Structure of an essay.
30. What are the types of an essay?

2.2.2. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

1. Студентам необходимо подготовить необходимую информационно-справочную (словари, справочники) и рекомендованную научно-методическую литературу (учебники, учебные пособия) для получения исчерпывающих сведений по каждому экзаменационному вопросу.
2. Обучающиеся должны уточнить наличие содержания и объем материала в лекциях и учебной литературе для раскрытия вопроса (беглый просмотр записей лекций или учебных пособий). Подготовка к раскрытию проблемы по разным источникам – залог глубокой и основательной подготовки.
3. Рекомендуется дополнить конспекты недостающей информацией по отдельным аспектам, без которых невозможен полный ответ, использовав цветовые, шрифтовые выделения, а также схемы, графики, таблицы – это помогает лучше запомнить материал.

4. Распределить весь материал на части с учетом их сложности, составить график подготовки к экзамену, предусматривающий переключение с труда на отдых.

2.2.3. Критерии оценивания результатов сдачи государственного экзамена

Результаты сдачи государственного экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешную сдачу государственного экзамена.

Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если он отвечает на поставленные вопросы в экзаменационном билете логично, последовательно, при этом не требуются дополнительные пояснения. Делает обоснованные выводы. Соблюдает нормы литературной речи. Ответ обучающегося развернутый, уверенный, содержит четкие формулировки. Обучающийся демонстрирует всестороннее систематическое и глубокое знание программного материала; владеет понятийным аппаратом; демонстрирует способность к анализу и сопоставлению различных подходов к решению заявленной в вопросе проблематики; подтверждает теоретические постулаты примерами из практики.

Оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он отвечает на поставленные вопросы систематизировано, последовательно и уверенно. Демонстрирует умение анализировать материал, однако не все его выводы носят аргументированный и доказательный характер. Соблюдает нормы литературной речи. Обучающийся обнаруживает твёрдое знание программного материала; знание основных закономерностей и взаимосвязей между явлениями и процессами, способен применять знание теории к решению задач профессионального характера, однако допускает отдельные погрешности и неточности при ответе.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он при ответе в основном знает программный материал в объёме, необходимом для предстоящей работы по профессии. При этом допускает погрешности в ответе на вопросы. Приводимые им формулировки являются недостаточно четкими, в ответах допускаются неточности. Демонстрирует поверхностное знание вопроса, имеет затруднения с выводами, но очевидно понимание обучающимся сущности основных категорий по рассматриваемым вопросам. Нарушений норм литературной речи практически не наблюдается.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он при ответе обнаруживают значительные пробелы в знаниях основного программного материала; допускает принципиальные ошибки в ответе на вопросы экзаменационного билета. Материал излагает непоследовательно, не демонстрирует наличие системы знаний. Имеет заметные нарушения норм литературной речи.

Академический кредит считается набранным, если обучающийся получил за него оценки по кредитной системе оценок: A +, A, A-, B+, B, B-, C+, C, C-, D+, D, D-. При получении других оценок кредит не засчитывается.

Шкала оценок по академической успеваемости

2.3. Магистерская диссертация.

Рейтинг (баллы)	Оценка по буквенной системе	Значение для вычисления GPA	Цифровой эквивалент оценки	Оценка по традиционной системе
96-100%	A+	4.00	5	Отлично
93-95,99%	A	3,75		
90-92,99%	A-	3.67		
87-89,99%	B+	3.33	4	Хорошо
83-86,99%	B	3.00		
80-82,99%	B-	2.67		
77-79,99%	C+	2.33	3	Удовлетворительно
73-76,99%	C	2.00		
70-72,99%	C-	1.67		
67-69,99%	D+	1.33		
63-66,99%	D	1.00		
60-62,99%	D-	0.67		
00-59,99%	F	0.00		Неудовлетворительно

2.3.1. Магистерская диссертация завершает подготовку выпускника по направлению 531100 «Лингвистика», профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и показывает готовность выпускника решать теоретические и практические задачи в сфере своей профессиональной деятельности.

Выпускная квалификационная работа в соответствии с ООП магистратуры выполняется в виде магистерской диссертации в период прохождения практик и выполнения научно-исследовательской работы и представляет собой самостоятельную и логически завершенную выпускную квалификационную работу, связанную с решением задач того вида (видов) деятельности, к которым готовится магистр (педагогическая, переводческая, консультационная, экспертно-лингвистическая, научно-исследовательская, организационно-управленческая).

Целями магистерской диссертации являются:

- систематизация и углубление теоретических и практических знаний по избранному направлению/специальности, их использование при решении конкретных практических задач;
- приобретение и демонстрация навыков самостоятельной работы;
- овладение методикой исследования, обобщения и логического изложения материала.

В магистерской диссертации выпускник должен показать:

- глубокие и прочные теоретические знания по избранной теме, творческий подход к ее исследованию, проблемное изучение теоретического материала;
- умение находить информацию по теме исследования;
- понимание основных тенденций развития научной мысли в исследуемой области;
- умение решать практические и методические задачи, опираясь на теоретические знания, умение делать выводы и предложения.

Магистерская диссертация выполняется на основе изучения законов, нормативных, методических и статистических материалов, специальной отечественной и зарубежной литературы, данных опытно-экспериментальной и исследовательской работы образовательных учреждений, данных Internet-источников.

Специальная литература используется для теоретического обоснования и конкретизации разрабатываемых вопросов.

Фактический материал должен быть систематизирован, обработан, обобщен в виде таблиц, графиков, диаграмм, схем. Цифры и факты должны правильно объективно отражать действительное состояние изучаемой проблемы.

Тексты магистерской диссертации проверяются на объём заимствования. Порядок проверки магистерской диссертации на объём заимствования, в том числе содержательного, выявления неправомочных заимствований, регламентируются «Положением о порядке проведения проверки курсовых работ, выпускных квалификационных работ, магистерских диссертаций на наличие заимствований в НОУ УНПК «МУК».

При защите магистерской диссертации магистранты должны, опираясь на полученные знания, умения и навыки, показать способность самостоятельно решать задачи профессиональной деятельности, излагать информацию, аргументировать и защищать свою точку зрения.

2.3.2. Перечень тем магистерских диссертаций

Примерный перечень тем магистерских диссертаций ежегодно разрабатывается и утверждается на заседании выпускающей кафедры.

№	БКИ темасы англис тилинде/Тема МД на кыргызском языке	БКИ темасы орус тилинде/Тема МД на русском языке	БКИ темасы кыргыз тилинде/Тема МД на английском языке
1	Чет тилдерин окутууда Маданий реалдарга ылайык окуу материалдарын адаптациялоо	Адаптация учебных материалов для преподавания иностранного языка с учётом культурных реалий	Adaptation of teaching materials for foreign Language Instruction considering cultural realities

2	Чет тилдерин окутуу Контекстинде маданий Аралык байланыштарды окутуунун методологиялык жактары	Методически е подходы к обучению межкультурной коммуникации в контексте преподавания иностранных языков	Methodological approaches to teaching intercultura1 communication in the context of foreign language instruction
3	Чет тилдерин жана Маданиятты окутууну Жакшыртуу үчүн технологияларды колдонуу	Использование технологий для улучшения преподавания иностранных языков и культур	Using technology to enhance foreign language and cultural teaching
4	Көркөм жана фольклордук тексттер аркылуу маданий Билимдүүлүкө үйрөтүү	Обучение культурной Грамотности через художественные и фольклорные тексты	Teaching cultural literacy through literary and folklore texts
5	Чет тилин үйрөнүү Процессинде котормону Окутуунун көйгөйлөрү жана ыкмалары	Проблемы и методы Преподавания перевода в процессе изучения иностранного языка.	Problems and methods of teaching translation in the process of learning a foreign language
6	Эки тилдуу чөйрөдө чет тилин окутуунун усулдары	Методы обучения иностранному языку в условиях билингвальной среды	Methods of foreign language teaching in a bilingual environment
7	Чет тилин жана маданиятын окутуу да электрондук окутуу платформаларынын ролу	Роль электронных Обучающих платформ в обучении иностранному языку и культур	The role of e-learning platforms in teaching a foreign language and culture
8	Социалдык медиа жана блогдор аркылуу Маданияттар аралык байланышты окутуу ыкмалары	Методы обучения межкультурной коммуникации через социальные сети и блоги	Methods of teaching intercultural communication through social networks and blogs
9	Чет тилдерди жана маданияттарды окутууда долбоордук методиканы колдонуунун натыйжалуулугу	Эффективность применения проектной методики в преподавании иностранных языков и культур	The effectiveness of the project methodologyy in teaching foreign languages and cultures
10	Ишкердик англис тилин Окутуу процессинде Маданияттар аралык Байланышты үйрөтүү	Обучение межкультурной коммуникации в процессе преподавания делового английского	Teaching intercultural communication in the teaching of business English

		языка	
11	Кыргызстандын заманбап билим берүү системасында маданияттар аралык ортомчу катары англис тили мугалиминин ролу	Роль преподавателя Английского языка как Межкультурного посредника в Современной системе Образования Кыргызстана	The role of an English teacher as an intercultural mediator in the modern education system of Kyrgyzstan
12	Студенттердин маданияттар аралык коммуникативдик компетенттүүлүгүн калыптандырууда англис тили грамматикасын окутуудагы кырдаалдык мамилени колдонуу	Ситуативный подход Обучению английской грамматики в формировании межкультурной коммуникативной компетенции обучающихся	Situational approach to teaching English grammar in developing intercultural communicative competence of students

2.3.3. Требования к структуре магистерской диссертации

Требования к содержанию, объему и структуре магистерской диссертации, порядок выполнения и методические рекомендации по ее выполнению определены в учебно-методическом пособии для слушателей магистерской подготовки ВУЗов Кыргызской Республики. «Магистерская диссертация». М.М. Мадалиев, Б.Т. Матиев. Бишкек 2017. - 78 с.

Магистерская диссертация включает в себя текстовую и графическую части. Текстовая часть имеет следующую типовую структуру (в правой колонке указан примерный объем для каждого раздела).

Введение 1,5-2 с.

1. Методологическая часть 10-12 с.

1.1. Современное состояние проблемы 5-6 с.

1.2. Тенденция развития рассматриваемой проблемы 5-6 с.

2. Аналитическая часть 29-35 с.

2.1. Анализ состояния конкретного объекта исследования 25-30 с.

2.2. Причины, мешающие эффективному развитию 4-5 с.

3. Проектная часть 35-42 с.

3.1. Проектные предложения 25-30 с.

3.2. Расчет ожидаемой (или фактической) эффективности 5-6 с.

3.3. Организация внедрения проекта 5-6 с

Заключение 1-3 с.

Литература 2 с.

Исходя из рекомендованной структуры магистерской диссертации, объем ее текстовой части (без учета приложений) должен составлять примерно 80-100 страниц рукописного текста.

Тексты ВКР оформляются в соответствии с общими требованиями:

– Выпускная квалификационная работы должна быть напечатана, шрифт Times New Roman, размер шрифта 14, через 1-й интервал, поля: слева – 3 см, справа – 1,5 см, сверху, снизу – 2 см. Все страницы работы (включая библиографический список и приложения) последовательно нумеруются. Листы работы прошиваются.
– Каждый раздел текста ВКР начинается с новой страницы.
– Заголовки глав и разделов выделяется жирным шрифтом.
– Таблицы и рисунки могут располагаться как непосредственно в тексте ВКР, так и в приложениях. Таблицы и рисунки должны содержать заголовки и названия, достаточно полно отражающие их содержание и специфику.

2.3.4. Критерии оценивания магистерской диссертации

Основными качественными показателями оценивания магистерской диссертации являются:

- актуальность и обоснование выбора темы магистерской диссертации;
- логика работы, соответствия содержания магистерской диссертации и её темы;
- степень самостоятельности;
- достоверность и обоснованность выводов;
- качество оформления магистерской диссертации, четкость и грамотность изложения материала;
- качество доклада, наглядных материалов (презентации), умение вести полемику по теоретическим и практическим вопросам, глубина и правильность ответов на вопросы членов ГЭК и замечания рецензентов;
- список использованных источников, достаточность использования отечественной и зарубежной литературы;
- возможность внедрения.

Результаты защиты магистерской диссертации определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешную защиту магистерской диссертации.

Показатель оценивания МД	**Критерий**			
	Отлично	**Хорошо**	**Удовлетворительно**	**Неудовлетвори-тельно**
Актуальность и обоснование выбора темы	Работа выполнена на актуальную тему и решает практическую задачу, соответствующую профилю	Работа выполнена на актуальную тему и решает практическую задачу	В работе не определены решаемые практические задачи	Тема работы неактуальна и не соответствует профилю направления подготовки

	направления подготовки			
Логика работы, соответствие содержания и темы	Все разделы работы соответствуют теме, логически выстроена последовательность решения проблемы, решены все поставленные задачи	Все разделы работы соответствуют теме, определены задачи решения исследуемой проблематики, решены основные поставленные задачи	Разделы работы соответствуют теме работы, поставленные задачи не позволяют решить исследуемую проблему	Последовательность разделов работы выстроена нелогично, содержание не соответствует теме работы
Степень самостоятельности	Все поставленные руководителем МД задачи решены самостоятельно в полном объеме	Поставленные руководителем МД задачи решены самостоятельно с частичным его участием	Поставленные руководителем МД задачи решены самостоятельно со значительным его участием	Не решены поставленные руководителем задачи
Достоверность и обоснованность выводов	Выводы достоверны и обоснованы, подтверждены необходимыми расчетами, решены все поставленные задачи	Выводы достоверны и обоснованы, подтверждены необходимыми расчетами	Не все выводы подтверждены необходимыми расчетами	Выводы не обоснованы, не подтверждены расчетами
Качество оформления МД	Оформление МД (текстовой части и графической части) полностью соответствует требованиям нормативных документов	Оформление МД (текстовой части и графической части) имеет незначительные отклонения от требований нормативных документов	Оформление МД (текстовой части и графической части) имеет значительные отклонения от требований нормативных документов	Оформление МД (текстовой части и графической части) не соответствует требованиям нормативных документов
Качество доклада,	Качество доклада	Качество доклада	Качество доклада удовлетворительн	Качество доклада неудовлетворительн

наглядных материалов (презентации)	высокое, в докладе представлены все результаты, доклад выполнен с использованием компьютерных технологий в виде презентации	хорошее, в докладе представлены все результаты, доклад выполнен с использованием компьютерных технологий в виде презентации	ое, в докладе представлены не все результаты, доклад выполнен с использованием компьютерных технологий в виде презентации	ое, в докладе не представлены результаты, доклад выполнен с использованием компьютерных технологий в виде презентации низкого качества
Список использованных источников	Использованные источники актуальны и соответствуют тематике работы, все источники использованы в работе	Использованные источники актуальны и соответствуют тематике работы, не все источники использованы в работе	Не все использованные источники актуальны и соответствуют тематике работы, не все источники использованы в работе	Использованные источники не актуальны и не все соответствуют тематике работы, не все источники использованы в работе
Возможность внедрения	Результаты МД представляют практическую значимость и ценность, могут быть использованы на предприятии и в учебном процессе	Результаты МД могут быть использованы на предприятии, в учебном процессе	Результаты МД соответствуют требованиям, предъявляемым к работам бакалавров и достаточны для защиты МД	Результаты МД не представляют значимость и ценность, не имеют возможность внедрения

Оценочные средства представлены в прилагаемом к программе ИГА приложении «Фонд оценочных средств для ИГА».

2.4. Учебно-методическое обеспечение государственного экзамена

Основная литература

1. Илюшкина, М. Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы: учебное пособие / М. Ю. Илюшкина. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 84 с. — ISBN 978-5-7996-1574- Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/68300.html
2. Деловая корреспонденция на английском языке: учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с. — Текст: электронный //

Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/54930.html

3. Мухина, Ю. М. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса: практикум. Для студентов-бакалавров направления «Лингвистика», профиля «Теория и практика межкультурной коммуникации» / Ю. М. Мухина. — Москва: Российский университет транспорта (МИИТ), 2021. — 48 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/122112.html
4. Щетинина, А. Т. Английский язык. Перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ: учебное пособие / А. Т. Щетинина. — Санкт-Петербург: Издательство СПбКО, 2008. — 160 с. — ISBN 978-5-903983-09-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/11267.html
5. Тбоева, З. Э. Практикум по культуре речевого общения по направлению подготовки 04.03.01 Педагогическое образование: учебно-методическое пособие / З. Э. Тбоева. — Владикавказ: Северо-Осетинский государственный педагогический институт, 2016. — 79 с. — ISBN 978-5-98935-182-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/64549.html

Дополнительная литература

1. Деловой английский язык / составители М. Н. Новосёлов. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2014. — 47 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/32034.html
2. Бедрицкая, Л. В. Деловой английский язык = English for Business Studies: учебное пособие / Л. В. Бедрицкая, Л. И. Василевская, Д. Л. Борисенко. — Минск: Тетра Системс, Тетралит, 2014. — 320 с. — ISBN 978-985-7081-34-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPRSMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/28071.html
3. Слепович, В. С. Деловой английский язык = Business English: учебное пособие / В. С. Слепович. — Минск: Тетра Системс, 2012. — 270 с. — ISBN 978-985-536-322-5. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/28070.html
4. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1: монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо; под редакцией Е. В. Шутова. — Москва: Издательство «Перо», Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/8985.html

5. Апальков, В. Г. Практикум по культуре речевого общения: учебно-практическое пособие / В. Г. Апальков, Е. В. Игнатова. — Москва: Евразийский открытый институт, 2010. — 280 c. — ISBN 978-5-374-00384-0. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/11075.html
6. Крючкова, Л. А. Практикум по культуре речевого общения: искусство. Часть 1: практикум / Л. А. Крючкова, Д. К. Чулаков. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 112 c. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/70648.html

2.5. Материально-техническое обеспечение государственной итоговой аттестации

Материально-техническая база НОУ УНПК «МУК» обеспечивает подготовку и проведение всех форм государственной итоговой аттестации, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных основной образовательной программой и соответствует действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Минимально-необходимый перечень для информационно-технического и материально-технического обеспечения дисциплины:

- аудитория для проведения консультаций, оснащенная рабочими местами для обучающихся и преподавателя, доской, мультимедийным оборудованием;
- библиотека с читальным залом и залом для самостоятельной работы обучающегося, оснащенная компьютером с выходом в Интернет, книжный фонд которой составляет специализированная научная, учебная и методическая литература, журналы (в печатном или электронном виде);
- лингафонный кабинет

2.6. Особенности проведения государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья итоговая государственная аттестация проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Дата «20» 11. 2025 г.